



Zmluva o zabezpečení stravovania zamestnancov – Karta Ticket Restaurant® č. 571040 / 2018

(uzavretá v zmysle § 269 a nasl. Obchodného zákonníka)

Edenred Slovakia, s.r.o.
Karadžičova 8, P.O.BOX 21, 820 15 Bratislava 215, IČO: 31 328 695, DIČ: 2020312294, IČ DPH: SK2020312294
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 3189/B

v mene spoločnosti koná Tomáš Galajda, splnomocnený zástupca

bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
číslo účtu: 2627224402/1100
IBAN SK73 1100 0000 0026 2722 4402, BIC TATRSKBX

e-mail: informacie-sk@edenred.com
tel.: +421(2) 50 70 72 22
fax: +421(2) 50 70 72 21

(ďalej len „Edenred Slovakia“)

a

Obec Barca

č. 24

PSČ a mesto: 98251 Barca

IČO: 00649520

IČ DPH: SK

DIČ: 2021132808

zapísaná v Choose an item. oddiel: Choose an item.

Choose an item.

v mene spoločnosti koná: _____, štatutárny zástupca, konajúci prostredníctvom

bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.
číslo účtu: 0022329392 / 0200
IBAN SK480200000000022329392, BIC SUBASKBX

e-mail: oubarca@post.sk
e-mail pre zasielanie elektronickej faktúry: oubarca@post.sk
tel.: 0475697227

(ďalej len „Klient“)

uzavreli nasledujúcu Zmluvu o zabezpečení stravovania zamestnancov – Karta Ticket Restaurant® č. 571040 / 2018.

I. Predmet zmluvy

- Edenred Slovakia sa zaväzuje pre Klienta zabezpečiť stravovanie pre zamestnancov Klienta, respektíve Klienta samotného sprostredkovaním stravovacích služieb v určených prevádzkach fyzických alebo právnických osôb oprávnených poskytovať stravovacie služby, čím Klient splní svoju povinnosť v zmysle Zákonníka práce zabezpečiť stravovanie zamestnancov a Klient sa za zabezpečenie stravovania jeho zamestnancov zaväzuje zaplatiť Edenred Slovakia odmenu a dohodnuté poplatky.
- Edenred Slovakia bude plniť svoj záväzok uvedený v bode 1. tohto článku zabezpečením vydania e-Stravovacích Poukážok určených pre Klienta, pričom hodnota zodpovedajúca hodnote e-Stravovacej Poukážky bude asociovaná k TR karte a zabezpečením prijímania e-Stravovacej Poukážky prostredníctvom TR karty alebo Mobilnej platby na úhradu ceny alebo jej časti za Stravovacie služby v určených Stravovacích zariadeniach.

3. Klient berie na vedomie a súhlasí, že môže požiadať o vydanie TR Karty s magnetickým prúžkom alebo bezkontaktnéj TR Karty. Klient berie na vedomie a súhlasí, že ak požiada o vydanie bezkontaktnéj TR Karty, každá ďalšia objednaná TR Karta (nová, resp. nahrádzajúca pôvodnú TR Kartu, blokovánú TR Kartu a pod.) bude tiež bezkontaktná TR Karta. Klient žiada o vydanie
- TR Karty s magnetickým prúžkom ☐
- Bezkontaktnéj TR Karty ☐

II.

Všeobecné obchodné podmienky a Sadzobník odmeny a poplatkov

- Na vzájomný právny vzťah Edenred Slovakia a Klienta založený touto zmluvou sa vzťahujú Všeobecné obchodné podmienky – Klient k Zmluve o zabezpečení stravovania zamestnancov – Karta Ticket Restaurant® (ďalej len „VOP-KLIENT“) v znení účinnom v deň účinnosti tejto zmluvy vrátane ich zmien, doplnení či nahradení novými všeobecnými obchodnými podmienkami po dni účinnosti tejto zmluvy a Sadzobník odmeny a poplatkov Ticket Restaurant® – e-Stravovacia Poukážka - Klient k Zmluve o zabezpečení stravovania zamestnancov – Karta Ticket Restaurant® (ďalej len „Sadzobník e-TR-K“) v znení účinnom v deň účinnosti tejto zmluvy vrátane jeho zmien, doplnení či nahradení novým sadzobníkom odmeny a poplatkov po dni účinnosti tejto zmluvy.
- Klient podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že bol so znením VOP-KLIENT a Sadzobníku e-TR-K oboznámený, že s ich znením bez výhrad súhlasí a že znenie VOP-KLIENT a Sadzobníku e-TR-K prevzal pri podpise tejto zmluvy od Edenred Slovakia.

III.

Záverečné ustanovenia

- Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, pričom každá zo zmluvných strán obdrží po jednom rovnopise.
- Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisania obidvoma zmluvnými stranami. Na platnosť jej zmien alebo dodatkov je potrebná písomná forma.
- Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvný vzťah založený touto zmluvou sa spravuje Obchodným zákonníkom.
- Osobami oprávnenými konať za zmluvné strany ohľadom plnenia predmetu tejto zmluvy, nie však ohľadom účinnosti tejto zmluvy, sú osoby uvedené v Prílohe č.3 k tejto zmluve. Zmena osôb uvedených v Prílohe č.3 nie je skutočnosťou vyžadujúcou uzavretie písomného dodatku k tejto zmluve, zmluvná strana však musí druhej zmluvnej strane zmenu osoby oznámiť písomne.
- Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú jej nasledujúce prílohy:
 - Príloha č.1: Všeobecné obchodné podmienky – Klient
 - Príloha č.2: Sadzobník odplaty a poplatkov Ticket Restaurant® – e-Stravovacia Poukážka – Klient
 - Príloha č.3: Zoznam oprávnených osôb
 - Príloha č.4: Objednávka na vydanie Karty Ticket Restaurant®
 - Príloha č.5: Objednávka na dodanie e-Stravovacích poukážok
 - Príloha č.6: Žiadosť o vydanie nahrádzajúcej Karty Ticket Restaurant®
 - Príloha č.7: Žiadosť o blokáciu Karty Ticket Restaurant®
 - Príloha č.8: Pravidlá používania Karty Ticket Restaurant®
- Zmena, doplnenie, zrušenie alebo nahradenie novým znením ktorejkoľvek z vyššie uvedených príloh k tejto zmluve nie je skutočnosťou, ktorá by vyžadovala uzavretie písomného dodatku k tejto zmluve. V zmluvnom vzťahu založenom touto zmluvou sa však bude uplatňovať nové znenie prílohy k tejto zmluve.
- Klient berie na vedomie a uzavretím tejto zmluvy vyslovuje súhlas s tým, že každý telefonický rozhovor medzi Klientom a Edenred Slovakia môže byť za účelom kontroly služieb poskytovaných Edenred Slovakia, zlepšenia kvality služieb poskytovaných Edenred Slovakia alebo z iného dôvodu Edenred Slovakia alebo ňou určenou osobou zaznamenaný na záznamové médium a uchovávaný na záznamovom médiu.
- Klient uzavretím tejto zmluvy udeľuje Edenred Slovakia súhlas s poskytovaním, respektíve zasielaním reklamných a marketingových informácií Klientovi. Klient uzavretím tejto zmluvy udeľuje Edenred Slovakia súhlas s poskytnutím identifikačných a kontaktných údajov Klienta tretej osobe v súvislosti s plnením predmetu tejto zmluvy alebo v súvislosti s poskytovaním, respektíve zasielaním reklamných a marketingových informácií Klientovi.
- Klient podpisom tejto zmluvy a oboznámením Edenred Slovakia so svojou e-mailovou adresou potvrdzuje svoj súhlas s vydevaním a doručovaním elektronickej faktúry vyhotovovanej Edenred Slovakia v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov v prípade rozhodnutia Edenred Slovakia o vyhotovovaní a doručení elektronickej faktúry pre Klienta.
- Zmluvné strany vyhlasujú, že svoju vôľu v tejto zmluve prejavili slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne, s jej obsahom súhlasia po prečítaní bez výhrad, doplnkov a iných zmien a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave dňa 13.04.2018

Edenred Slovakia, s.r.o.
 Obchodná firma: Edenred Slovakia, s.r.o.
 IČO: 25238221
 Sídlo: Bratislava
 Edénred Slovakia, s.r.o. IČO: 25238221

V Bratislave dňa 13.04.2018





Dodatok č.1/2018 k Zmluve o zabezpečení stravovania zamestnancov – Karta Ticket Restaurant® č. 78040/2018

(uzavretá v zmysle § 269 a nasl. Obchodného zákonníka)

Edenred Slovakia, s.r.o.

Karadžičova 8, P.O.BOX 21, 820 15 Bratislava 215, IČO: 31 328 695, DIČ: 2020312294, IČ DPH: SK2020312294
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.:3169/B

v mene spoločnosti koná Tomáš Galajda, splnomocnený zástupca

bankové spojenie: Tatra banka, a.s.

číslo účtu: 2627224402/1100

IBAN SK73 1100 0000 0026 2722 4402, BIC TATRSKBX

e-mail: informacia-sk@edenred.com

tel.: +421(2) 50 70 72 22

fax: +421(2) 50 70 72 21

(ďalej len „Edenred Slovakia“)

a

Obec Barca

č. 24

PSČ a mesto: 98251 Barca

IČO: 00649520

IČ DPH: SK

DIČ: 2021132806

zapísaná v Choose an item., oddiel: Choose an item.

Choose an item

v mene spoločnosti koná: štatutárny zástupca, konajúci prostredníctvom

bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.

číslo účtu: 0022329392/ 0200

IBAN: SK4602000000000022329392, BIC : SUBASKBX

e-mail: oubarca@post.sk

e-mail pre zasielenie elektronickej faktúry: oubarca@post.sk

tel.: 0475697227

(ďalej len „Klient“)

uzavreli nasledujúci Dodatok č. 1/2018 k Zmluve o zabezpečení stravovania zamestnancov – Karta Ticket Restaurant®
č. 78040/2018.

I.

1. Zmluvné strany uzavreli dňa 13.04.2018 v Bratislave zmluvu o zabezpečení stravovania zamestnancov – Karta Ticket Restaurant® č. 78040/2018 (ďalej len „Zmluva“).
2. Klient berie na vedomie a súhlasí, že môže požiadať o vydanie TR Karty s magnetickým prúžkom alebo bezkontaktnéj TR Karty. Klient berie na vedomie a súhlasí, že ak požiada o vydanie bezkontaktnéj TR Karty, každá ďalšia objednaná TR Karta (nová, resp. nahrádzajúca pôvodnú TR Kartu, blokovánú TR Kartu a pod.) bude tiež bezkontaktná TR Karta. Klient žiada o vydanie TR Karty s magnetickým prúžkom ☐
Bezkontaktnéj TR Karty ☐

II.

1. Zmluvné strany sa dohodli, že počas účinnosti tohto dodatku sa pre zmluvný vzťah založený Zmluvou poskytuje zľava vo výške 50% zo sumy poplatku za sprostredkované stravovacie služby vyčíslené v zmysle článku I. bodu 2. Sadzobníku - e-Stravovacia Poukážka - klient, teda percentuálne vyčíslenie výšky poplatku za sprostredkované stravovacie služby po zľave v zmysle tohto bodu je 1.8% z celkového súčtu hodnôt e-Stravovacích Poukážok objednaných predmetnou objednávkou Klienta, pričom suma vyčíslená v zmysle uvedeného je sumou poplatku bez DPH. K poplatku za sprostredkované stravovacie služby bude uplatnená DPH podľa príslušného všeobecne záväzného právneho predpisu v účinnom znení, najmä zákona o DPH.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že počas účinnosti tohto dodatku suma administratívneho poplatku za jednotlivú objednávku Klienta je 6,50 EUR bez DPH, ku ktorej bude uplatnená DPH podľa príslušného všeobecne záväzného právneho predpisu v účinnom znení.



najmä zákona o DPH (v prípade 20 % DPH 7,80 EUR s DPH). Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak suma poplatku za sprostredkované stravovacie služby vyčíslená za jednotlivú objednávku v zmysle bodu 1. tohto článku bude vyššia ako 6,50 EUR bez DPH, Edenred Slovakia poskytne Klientovi 100 % zľavu k administratívne poplatku.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že pre zmluvný vzťah založený Zmluvou sa poskytuje nasledovná zľava zo súm poplatkov vyčíslených v zmysle článku II. Sadzobníku e-Stravovania Poukážka - klient:

Poplatok	Zľava vo výške
Vydanie 1 ks bezkontaktnéj TR karty	29,7%
Minimálny poplatok za vydanie bezkontaktných kariet	100%
Doručenie balíku (kuriér/kuriérska spoločnosť/poštový podnik) na jedno miesto v rámci SR určené Klientom s celkovou váhou do 1 kg	100%

III.

1. Tento dodatok je vypracovaný v dvoch rovnopisoch, pričom každá zo zmluvných strán obdrží po jednom rovnopise.
2. Tento dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že svoju vôľu v tomto dodatku prejavili slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne, s jeho obsahom súhlasia po prečítaní bez výhrad, doplnkov a iných zmien a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave dňa 13.04.2018


Edenred Slovakia, s.r.o.
City Business Center I
Právnym zástupcom E. P.O. Box 21
Právnická osoba
Edenred Slovakia, s.r.o.
IČO: 28 595
IČ DPH: SK2020312294 I/b

V Bratislave dňa 13.04.2018

